

<<翻译与权力>>

图书基本信息

书名：<<翻译与权力>>

13位ISBN编号：9787560069302

10位ISBN编号：7560069304

出版时间：2007-9

出版时间：外语教研

作者：提莫志克 编

页数：244

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<翻译与权力>>

内容概要

本书是一部充满深厚的解构主义思辨色彩的翻译论著。来自不同国家和不同文化背景的13位翻译学者以翻译与权力的关系为主题，运用新的理念、新的范式，通过对各种语言和文化背景下的翻译活动的实证性研究和历史性研究，对翻译与权力之间的操纵互动过程进行了深入犀利的阐述和分析，试图向翻译学界宣告，译学领域中“权力转向”的时代已经来临。

书籍目录

Acknowledgments Introduction Translation and the Establishment of Liberal Democracy in Nineteenth-Century England: Constructing the Political as an Interpretive Act The Translation of the Treaty of Waitangi: A Case of Disempowerment The Empire Talks Back: Orality, Heteronomy, and the Cultural Turn in Interpretation Studies Writing, Interpreting, and the Power Struggle for the Control of Meaning: Scenes from Kafka, Borges, and Kosztofinai Translation as Testimony: On Official Histories and Subversive Pedagogies in Cortfizar Translating Woman: Victoria Ocampo and the Empires of Foreign Fascination Germaine de Stall and Gayatri Spivak: Culture Brokers Spanish Film Translation and Cultural Patronage: The Filtering and Manipulation of Imported Material during Franco's Dictatorship Translation as a Catalyst for Social Change in China Translation, Dipayement, and Their Figuration Translation, Poststructuralism, and Power Bibliography Contributors Index

<<翻译与权力>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>